

Mountain Wilderness

Comunicato stampa

Silenzio! Fermiamo le motoslitte

Il rumore non conosce confini, così come la protesta di chi ama la montagna ed i suoi silenzi!

Mountain Wilderness agisce ove il silenzio ed il rispetto degli ambienti montani sono in pericolo. Osservazioni e sopralluoghi a Passo dello Spluga, incantevole punto di collegamento tra Italia e Svizzera, hanno dimostrato come numerosi motoslittisti percorrano con regolarità, in lungo ed in largo, l'ampia piana che precede il passo, spostandosi spesso anche oltre confine e causando con i loro rombanti e puzzolenti motori un notevole disagio a fauna ed escursionisti silenziosi, senza dimenticare il rischio, spesso sottovalutato, di spiacevoli incidenti.

Per fermare questa assurda ed irrispettosa pratica e chiedere che in Italia sia finalmente introdotta una normativa che regolamenti l'utilizzo di questi mezzi, Mountain Wilderness Italia e Svizzera invitano chiunque sia interessato al problema a partecipare alla manifestazione che si terrà al Passo sabato e domenica 3,4 febbraio 2007.

Le guide alpine svizzere "grischunalpin" www.grischunalpin.ch supporteranno la nostra iniziativa e condurranno il gruppo dei manifestanti in una splendida escursione dimostrativa con sci e racchette da neve.

Vieni con noi, supporta la nostra azione contro un utilizzo indiscriminato delle motoslitte. Vivi uno splendido fine settimana sulle silenziose nevi dello Spluga con escursionisti ed amanti della natura che la pensano come te!
www.mountainwilderness.it

Silence! Stop Snowmobiles

Noise doesn't know borderlines nor does opposition!

Mountain Wilderness acts where the peace and quiet for non-motorized alpinists and hikers is in danger. Observations in the Swiss canton of Graubünden show that snowmobiles regularly drive up to mountain passes at the border Switzerland Italy.

Most of the snowmobiles start in Italy and drive up to the borderline or even further.

Thus also quiet valleys on the Swiss side become noisy.

Skitourers, Snowshoers and the wildlife have the disadvantage.

Mountain Wilderness Switzerland and Italia invite all interested persons and groups to support the demonstration skitour on the Splügenpass, saturday/sunday february 3/4 2007.

The swiss alpine guides "grischunalpin" www.grischunalpin.ch support the campaign.

Come with us, support the opposition against the noise of off-road-vehicles in the Alps and enjoy a beautiful weekend trip with like-minded skitourers and nature lovers.

See also: www.mountainwilderness.ch/projekte/stop-off-road/stop-off-road-motorschlitten
www.mountainwilderness.it

Silence! Stop Motorschlitten

Mountain Wilderness greift dort ein, wo die Ruhe für nicht-motorisierte Bergsportler in Gefahr ist. Beobachtungen aus Graubünden haben gezeigt, dass von italienischer Seite mit Motorschlitten auf verschiedene Grenz-Pässe gefahren wird und zum Teil sogar darüber. So werden auch stille Täler auf Schweizer Seite verlärmte. Skitourenfahrerinnen und Schneeschuhgeher haben das Nachsehen.

Mountain Wilderness und die Bergsportschule grischunalpin laden ein zum Demo-Skitouren-Wochenende. Machen Sie mit, setzen Sie ein Zeichen für die Ruhe in den Bergen und geniessen Sie einen tollen Ausflug mit Gleichgesinnten.

<http://www.mountainwilderness.ch/projekte/stop-off-road/stop-off-road-motorschlitten/>